



# ง่าย จัง แก่!!

อาทิตย์ นิ่มนวล  
ฝ่ายธุรกิจสัมพันธ์ ส.ส.ท.

สวัสดีเพื่อนนักอ่านชาว TPA News ทุกท่านครับ หลังจากที่วัฒนธรรมเกาหลีเข้ามามีอิทธิพลกับชีวิตของคนไทยเราเพิ่มขึ้น

อีก 1 วัฒนธรรมก็แสดง

บทบาทสำคัญต่อการใช้ชีวิตประจำวันในหลายๆ ด้านนะครับ ไม่ว่าจะเป็นอาหารการกิน การดูหนังฟังเพลง แฟชั่น เครื่องสำอาง ฯลฯ เรียกได้ว่ามีช่วงหนึ่งที่วัยรุ่นไทยแทบจะถูกครอบงำเลยก็ว่าได้ อะไรๆ ก็เกาหลีไปเสียหมด อีกสิ่งหนึ่งที่เข้ามามีบทบาทกับคนไทยก็คือ “ภาษา” นี้แหละครับ คอลัมน์ Book is Life ในฉบับนี้สำนักพิมพ์ภาษา และวัฒนธรรมก็เลยไม่รอช้าที่จะหยิบยกเอาหนังสือภาษาเกาหลีเล่มใหม่มาแนะนำให้ได้อ่านกันครับ

หนังสือเล่มนี้มีชื่อว่า “ภาษาเกาหลี ง่าย จัง แก่” แค่อีกก็สับสนขนาดนี้ เนื้อหาข้างในต้องแปลกและแตกต่างกับหนังสือภาษาเกาหลีทั่วๆ ไปตามท้องตลาดแน่นอน หนังสือเล่มนี้ไม่ใช่แค่หนังสือที่จะมาสอน สอน สอน แล้วก็สอนไวยากรณ์ ภาษาเกาหลีและคำศัพท์เท่านั้น แต่ผู้เขียนมีความตั้งใจอยากให้เนื้อหาภายในออกมาในรูปแบบของแมกกาซีนออนไลน์ เปรียบเสมือนว่าผู้อ่านกำลังอ่านคอลัมน์เกี่ยวกับประเทศเกาหลีอยู่บนโลกโซเชียลอย่างไรร้อยๆ นั้นเลย ถึงอย่างนั้นหลายคนคงจะหวั่นๆ ใจว่า “ไม่ได้เรียนภาษาเกาหลีมาก่อน แล้วจะอ่านรู้เรื่องหรือ” ถ้าจะให้มาเริ่มเรียนรู้ตั้งแต่ตัวอักษรเกาหลีเลยก็ดูจะใจร้ายเกินไปสำหรับผู้อ่านนะครับ ภายในหนังสือเล่มนี้จะมีส่วนที่แนะนำตัวอักษรเกาหลี การอ่านและสิ่งที่จำเป็นในการออกเสียงภาษาเกาหลีไว้เพียงเล็กน้อยเท่านั้น เพื่อไม่ให้ผู้อ่านพะวงกับการท่องจำมากเกินไป แต่จะใช้การถอดเสียงภาษาไทยหรือถ้าจะให้เรียกง่าย ๆ ก็คือภาษาคาราโอเกะนั้นเอง ในการถ่ายทอดเสียงอ่าน ฉะนั้น จะเรียนหรือไม่ได้เรียนภาษาเกาหลีมาก่อนก็ไม่ใช่อุปสรรคสำหรับ “ภาษาเกาหลี ง่าย จัง แก่” แน่นนอนครับ (ชื่อก็บอกอยู่แล้วว่า ง่ายจังแก๊ และหะ?)

เริ่มต้นด้วย “อ้านยอง ท่องเกาหลี” เป็นการเล่าเรื่องราวประสบการณ์การเดินทางท่องเที่ยวในประเทศเกาหลี ระหว่างทางได้

พบเจออะไรมาบ้าง เป็นมุมมองเรื่องเล่าแบบสบายๆ ไม่ใช่เรียส เจออะไรตลกๆ สนุกๆ ก็เอามาเล่าสู่กันฟัง ยิ่งไปกว่านั้นก็จะคอยสอดแทรกคำศัพท์และสำนวนที่น่าสนใจและจำเป็นในการเดินทางท่องเที่ยวด้วยตัวเองอีกด้วย ส่วนถัดมา “อ้านยอง ห้องเรียนเกาหลี” เป็นการอธิบายไวยากรณ์ที่สืบเนื่องมาจากการเดินทางในส่วนก่อนหน้านี้ เป็นรูปประโยคง่ายๆ ที่มาจากการใช้งานจริง ซึ่งจะช่วยให้ผู้อ่านมั่นใจได้ว่าจะสามารถนำไปใช้ได้แน่นอน การอธิบายไวยากรณ์ก็จะไม่ได้เน้นหลักการทางวิชาการมาก เน้นความเข้าใจและการนำไปใช้มากกว่า ปิดท้ายด้วย “My Memo” หรือบันทึกการเดินทางและเรื่องราวทางวัฒนธรรมของประเทศเกาหลี เป็นเรื่องราวหยิกแกมหยอกที่หยิบยกมาจากสถานที่ท่องเที่ยว เหตุการณ์สำคัญ หรือเรื่องที่กำลังได้รับความนิยม เป็นต้น

ประเด็นสำคัญของ “ภาษาเกาหลี ง่าย จัง แก่” ไม่ได้อยู่ที่การเดินทางท่องเที่ยว แนะนำสถานที่ หรือของกินแต่เพียงอย่างเดียว แต่เน้นที่การนำ “ภาษา” ไปใช้เพื่อการท่องเที่ยวด้วย จะชีวิตในต่างแดนให้สัมผัสความเป็นท้องถิ่นนั้นจริงๆ ก็ต้องเรียนรู้ภาษาไปด้วยไม่มากก็น้อย เวลาติดต่อสื่อสารกับคนในท้องถิ่นนั้นจะได้ไม่ลำบากนะครับ หนังสือเล่มนี้อยู่ในซีรีส์ LITE & LEARN ที่จะเน้นเรื่องการท่องเที่ยวแบบได้สาระและการนำภาษาไปใช้ในสไตล์ง่ายๆ สบายๆ ไม่ใช่เรียสและที่สำคัญ...ใช้ได้จริงแน่นอน ตอนนี้อยู่ในซีรีส์ที่มีอยู่ด้วยกันทั้งสิ้น 4 เล่มแล้วนะครับ ทั้งญี่ปุ่น จีน และเกาหลี เร็วๆ นี้ก็กำลังจะมีผลงานในซีรีส์เดียวกันนี้ออกมาอีก 1 เล่ม เป็นภาคต่อของ “ภาษาเกาหลี ง่าย จัง แก่” นี้แหละครับ อย่าลืมหัดติดตามด้วยนะครับ

Book is Life ประจำฉบับนี้ก็ต้องขอตัวลาไปก่อนแล้ว ฉบับหน้าจะเอาหนังสือดีๆ อะไรมาแนะนำกันอีกก็อย่าลืมหัดติดตามด้วยนะครับ สวัสดีครับ





# Direct Mail (DM)

ที่ไม่มีวันตาย ในยุคโฆษณาออนไลน์

ผู้เขียน: Akira TOYODA  
 ผู้แปล: สนิ ลิ้มแสงเดือนฉาย  
 สำนักพิมพ์: ส.ส.ท.  
 ISBN: 978-974-443-502-6  
 ราคา 200 บาท

**ขึ้น** ตอนการโฆษณาประชาสัมพันธ์ เป็นสิ่งที่หลีกเลี่ยงไม่ได้ ในการทำธุรกิจทุกประเภท โดยเฉพาะบริษัทที่มีขนาดเล็ก ซึ่งมีงบประมาณจำกัดในการโฆษณาอย่างจำกัด จึงต้องมีการวางแผนที่ดีและเลือกเครื่องมือในการโฆษณาที่คุ้มค่ามากที่สุด หนึ่งในเครื่องมือโฆษณาที่ต้นทุนต่ำจนแทบจะไม่มีค่าใช้จ่ายคือ การทำ DM (Direct Mail) ซึ่งเป็นเครื่องมือที่เข้าถึงลูกค้าได้ตรงกลุ่มและเกิดประสิทธิภาพสูง

หนังสือ “Direct Mail ที่ไม่มีวันตาย ในยุคโฆษณาออนไลน์” จะเผยกลยุทธ์ในการทำ DM ที่มีประสิทธิภาพแบบง่ายๆ ไม่ต้องเสียค่าใช้จ่าย รวมไปถึงการพิชิตใจลูกค้า ด้วยกลยุทธ์ต่างๆ ที่จะทำให้ การส่ง DM มีประสิทธิภาพได้ดั่งใจ เข้าถึงเป้าหมายได้ตรงกลุ่ม

### เนื้อหาประกอบด้วย

- ความแตกต่างระหว่าง “ใบปลิว (Handout/Flyer) กับ Direct Mail (DM) ”
- วิธีการทำ Zero Cost DM และ Low Cost DM แบบไม่ยุ่งยาก
- พาดหัวโฆษณาแบบไหน ที่ดึงดูดใจลูกค้า
- ใส่ภาพแบบไหน ที่ทำให้อัตราการตอบรับเพิ่มขึ้น
- DM แบบไหน ที่มีอัตราการเปิดซอง 100% และกลยุทธ์การทำ DM อื่นๆ อีกมากมายในเล่ม

หนังสือเล่มนี้เหมาะสำหรับผู้ที่ไม่เคยลองใช้สื่อ DM และผู้ที่เคยใช้สื่อ DM มาก่อน เพื่อปรับใช้ในการส่งเสริมและพัฒนาธุรกิจต่อไป

